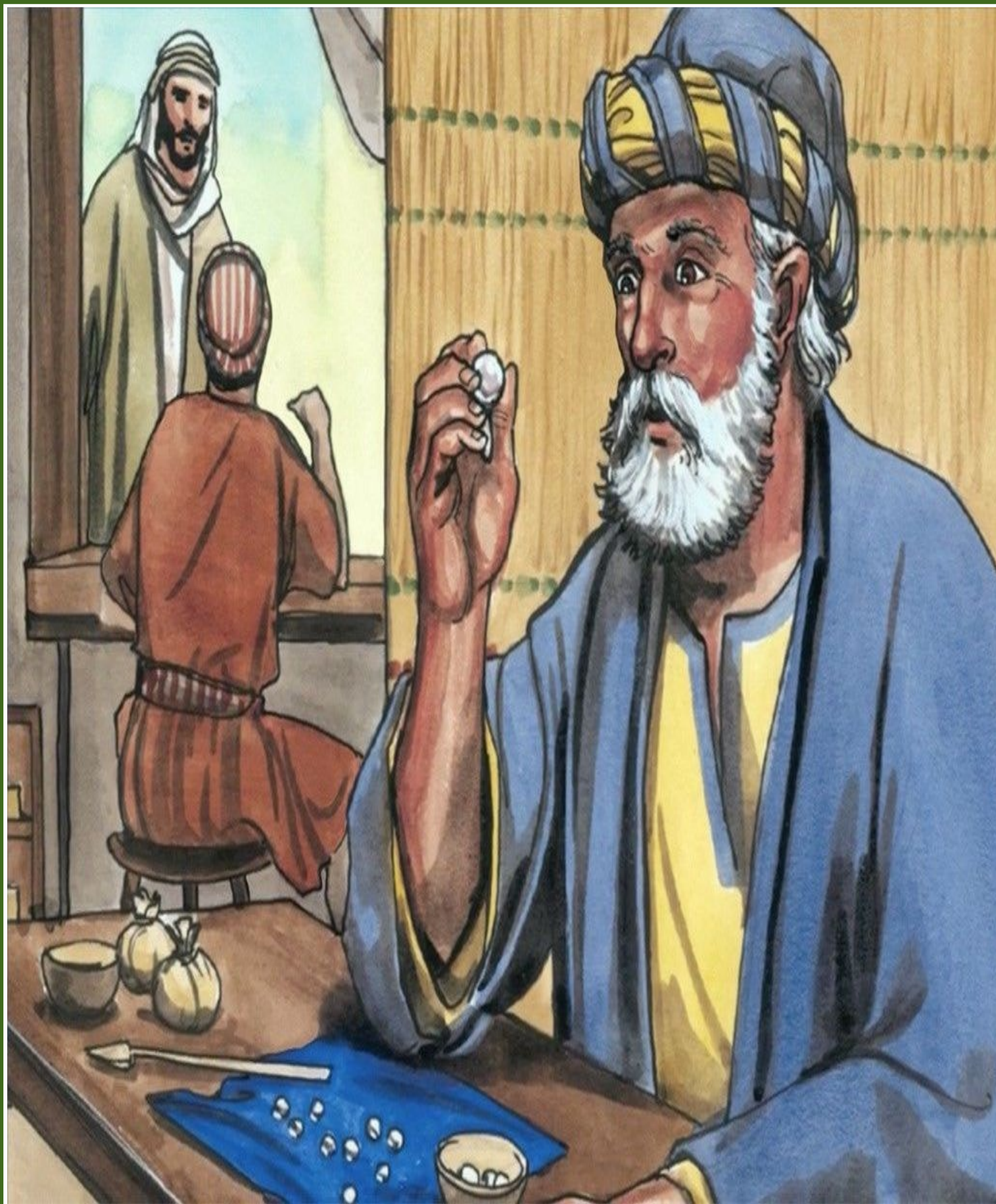


17th Sunday in Ordinary Time



THE CATHOLIC COMMUNITY OF DOUGLAS-PIRTLEVILLE

La Comunidad Católica de Douglas – Pueblo Nuevo

For the weekend of July 25/26, 2026

Dear Parishioners,

- ♦ We continue reflecting on the last series of Jesus' parable of the kingdom, of what and how the kingdom is like. This Sunday, it's the little images such as the treasure buried/hidden in a field, a pearl of great value and price and a new thrown into the sea. This one true treasure is buried and hidden in us and not found on the surface of life. To reach a spiritual depth, it is necessary to sell all we have, to buy that field. The merchant sold all he had and bought the pearl of great value. This discovery both accidental and deliberate is the life-changing encounter with God that requires the art and craft of giving up, self-emptying, purification, etc. Solomon asked for wisdom more than anything in life.
- ♦ This Sunday is dedicated to Parent's Day. We shall highlight the challenging task of parenting.
- ♦ I'm extremely proud of the Steubenville West outcome. I'm sure the participants continue to process the profound weekend experience. It was a transfiguration moment for them. Some of them shared their thoughts and posted them here in the bulletin.
- ♦ On Wednesday, July 29, we will celebrate the memorial of Saints Martha, Mary and Lazarus. These siblings who were cousins of Jesus demonstrated genuine hospitality during his visit. Hospitality is the mark of a religious person.
- ♦ On Friday, July 31, we will celebrate the memorial of St. Ignatius of Loyola, the founder of the Society of Jesus or better known as the Jesuits.
- ♦ Saturday, August 1, is the memorial of St. Alphonsus Liguori, Redemptorist Order, patron saint of moral theology.
- ♦ This year, the Religious Education program will begin earlier than the previous years as the presence, support and participation of the religious education families in parish events especially the parish fiesta are so important.
- ♦ St Luke is getting ready for the parish fiesta on the first weekend in September. Please generously support our fiesta as we have quite a lot of expense such as the much-needed upgrade of the new kitchen stove in the parish hall and will need the new kitchen stove hood as well in the future. We also plan to repair the St Luke parish hall restrooms.
- ♦ Welcome back students of Loretto School! Welcome to the New School Academic Year!

Blessings,

Fr. Jojo

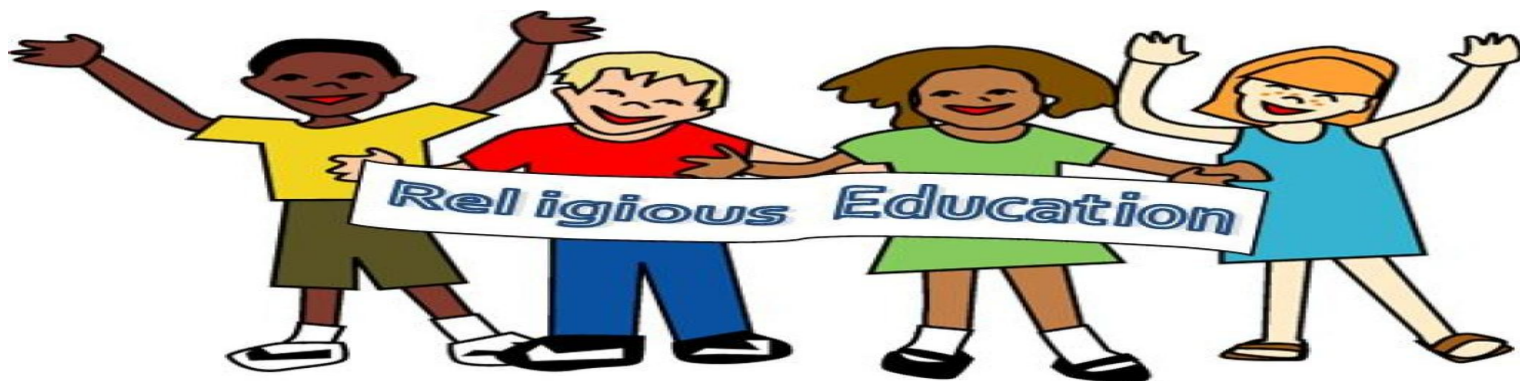
THE CATHOLIC COMMUNITY OF DOUGLAS-PIRTLEVILLE

La Comunidad Católica de Douglas – Pueblo Nuevo

For the weekend of July 25/26, 2026

Estimados feligreses,

- ♦ Seguimos reflexionando sobre la última serie de la parábola de Jesús sobre el reino, sobre cómo es y cómo es el reino. Este domingo, son las pequeñas imágenes como el tesoro enterrado/escondido en un campo, una perla de gran valor y valor y una nueva arrojada al mar. Este verdadero tesoro está enterrado y escondido en nosotros y no se encuentra en la superficie de la vida. Para alcanzar una profundidad espiritual, es necesario vender todo lo que tenemos, comprar ese campo. El mercader vendió todo lo que tenía y compró la perla de gran valor. Este descubrimiento, tanto accidental como deliberado, es el encuentro que cambia la vida con Dios y que requiere el arte y el oficio de rendirse, vaciarse a sí mismo, purificarse, etc. Salomón pidió sabiduría más que cualquier cosa en la vida.
- ♦ Este domingo está dedicado al Día de los Padres. Destacaremos la difícil tarea de ser padres.
- ♦ Estoy sumamente orgulloso del resultado de Steubenville West. Estoy seguro de que los participantes continúan procesando la profunda experiencia del fin de semana. Fue un momento de transformación para ellos. Algunos compartieron sus pensamientos y los publicaron aquí en el boletín.
- ♦ El miércoles 29 de julio celebraremos el memorial de las Santas Marta, María y Lázaro. Estos hermanos, que eran primos de Jesús, demostraron una hospitalidad genuina durante su visita. La hospitalidad es la marca de una persona religiosa.
- ♦ El viernes 31 de julio celebraremos el memorial de San Ignacio de Loyola, fundador de la Compañía de Jesús o mejor conocido como los jesuitas.
- ♦ El sábado 1 de agosto es el memorial de San Alfonso Liguori, Orden Redentorista, santo patrón de la teología moral.
- ♦ Este año, el programa de Educación Religiosa comenzará antes que en años anteriores, ya que la presencia, apoyo y participación de las familias de educación religiosa en eventos parroquiales, especialmente en la fiesta parroquial, son muy importantes.
- ♦ San Lucas se está preparando para la fiesta parroquial el primer fin de semana de septiembre. Por favor, apoyen generosamente nuestra fiesta, ya que tenemos muchos gastos, como la tan necesaria mejora de la nueva estufa de la cocina en el salón parroquial, y también necesitaremos la nueva campana extractora en el futuro. También planeamos reparar los baños del salón parroquial de San Lucas.
- ♦ ¡Bienvenidos de nuevo, estudiantes de la Escuela Loretto! ¡Bienvenidos al nuevo año escolar!



Catechists and Aides

We cordially invite **parents** and **parishioners** to prayerfully discern your assistance with CCD for the upcoming school year.

Our three parishes are looking for additional aides to assist our Catechists in grades 1 through 8.

Ideally, we would like 3 aides per grade.

Compliance with the Diocese of Tucson is mandated for any work with children.

Please call the parish office at St. Luke to offer your name or to have any of your questions and concerns answered.

Thank you in advance for your consideration ~ We need your help to help your children.

CCD Registration will commence

the week of July 13, 2026, in both parishes of

St. Luke and Immaculate Conception.

The fee is \$25.00 per child for the year.

Sacramental documentation is required at the time of enrollment.

Cursillo

Escuela de Dirigentes / School for Leaders

Immaculate Conception CYC

6—7 pm (unless otherwise noted)

July 26, 2026

July 28, 2026

Misa de Colores (6 pm)

School of Leaders / Escuela de Dirigentes

OCIA

Order of Christian Initiation of Adults

OCIA is designed for adults who are either unbaptized or baptized in another Christian tradition and seeking full communion with the Catholic Church. It is a period of **conversion, reflection, prayer, instruction, and formation**, allowing participants to gradually learn about Catholic beliefs, practices, and values while being supported by the local parish community .

The process is typically divided into four main phases:

1. **Evangelization and Precatechumenate** – Inquirers explore the faith, learn about Christ, and discern their desire to become Catholic.
 2. **Catechumenate** – Participants deepen their understanding of Catholic teachings and prepare for initiation through study, prayer, and community involvement.
 3. **Purification and Enlightenment** – Usually during Lent, catechumens focus on spiritual preparation for baptism, confirmation, and Eucharist, often culminating at the Easter Vigil.
- Mystagogy** – After initiation, new Catholics continue to grow in faith, integrating fully into parish life and deepening their understanding of the sacraments.

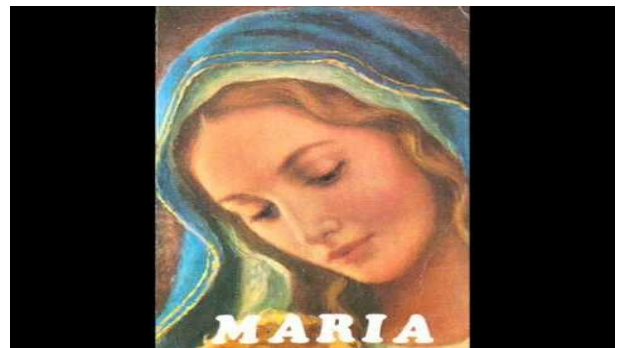
Registrations will begin Mon. July 20 at St. Luke
Please bring copies of whatever Sacraments you have received.

If you are not baptized, a copy of your birth certificate
Classes will begin Mon. Sept. 14, 2026
7 pm, St. Luke parish hall

2000 AVEMARIAS

se llevará a cabo el sábado 1º de agosto en la capilla CYC de la Inmaculada Concepción de 6 am a 4:30 pm.

Esperamos contar con su presencia. Gracias



LET'S SEND ZARIB RODRIGUEZ OFF IN STYLE. . .

ONE OF THE STAPLE MUSICIANS AT THE IMMACULATE CONCEPTION NOON SUNDAY MASS, HE WILL BE SORELY MISSED. ZARIB WAS ACCEPTED INTO A UNIVERSITY IN TENNESSEE, AND WILL LEAVE IN THE MIDDLE OF AUGUST. HE ALSO WAS A CCD AIDE THIS PAST YEAR AT ST. LUKE, HELPING JOE ALVAREZ WITH 2ND YEAR CONFIRMATION.

PLEASE JOIN US FOR A THANK YOU LUNCHEON, IN HIS HONOR,

SUN. AUG. 9, 2026, 1:15 PM, CYC PARISH HALL

PLEASE CALL THE PARISH OFFICE AT IMMACULATE CONCEPTION TO ADVISE US OF YOUR ATTENDANCE.

IF YOU WISH TO BRING SOMETHING—MAKE IT A DESSERT OR 1 CASE WATER

IF YOU WISH TO HELP—PLEASE BRING A DESSERT OR A CASE OF WATER



Immaculate Conception Church Job Description

Job Title: Parish Secretary

Status: Part Time

Exemption Status: Non-exempt

Salary Grade: Minimum wage

Department/Location: Immaculate Conception Church / Douglas, AZ

Primary Function: Under the direction of the Office Manager and/or Pastor is responsible for performing a variety of secretarial and administrative support duties. The Employee shall be a minister of the Gospel and Catholic Teaching both academically and behaviorally while at work and in his/her personal life.

Essential Duties and Responsibilities:

- Support the pastoral and spiritual mission of the Diocese and the Catholic Church
- Shall abide by Catholic principles in the employee's professional and private life and shall govern his/her professional and private life in strict accordance with Catholic morals and principles to demonstrate complete adherence to Catholic moral strictures.
- With oversight, be responsible for department mail including pickup and delivery of post office and other mail.
- Work collaboratively with employees; provide assistance as necessary.
- Foster communications and work collaboratively with all parish employees and diocesan employees
- Answer and handle correspondence and telephone calls in a professional and courteous manner
- File and maintain records as required
- Provide secretarial and word-processing support as required including composing and typing of correspondence
- Always maintain physical and information security; respect confidentiality and privacy of all persons contacted.
- Provide support to other department personnel as required
- Perform other duties as assigned
- Church; must also be a practicing Roman Catholic in full communion with the Church
- Excellent communications skills including written, verbal, public speaking, and presentation skills; ability to maintain confidentiality
- Excellent human relations and interpersonal skills; must be a self-starter and be well-organized; must be a team player
- Be able to manage multiple tasks simultaneously
- The ability to successfully complete a criminal history and background check

St. Luke Annual Fiesta

Mass— 5 pm

Fri. Sept 4

Sat. Sept. 5

Sun. Sept. 6

Our target goal is \$25,000. We installed a new stove and fryer in the hall kitchen, and we will upgrade the restrooms in the parish hall after the fiesta.

Your support in every and all ways is most needed!

In order to defray our meat expenses, we will conduct weekly baked goodie sales with the proceeds to benefit a different food tent each week:

Aug. 1–2 ~ Burgers

Aug. 8–9 ~ Carne Asada

Aug. 15–16 ~ Taco & Burrito Meat

Aug. 22–23 ~ Filipino tent

Aug. 29–30 ~ Chicken

We wish to conduct a money raffle:

5 tickets for \$20.00

First prize ~ \$700.00

Second prize ~ \$200.00

Third prize ~ \$100.00

Fiesta Meeting / Reunión de fiesta

Mon. July 27, 2026 / Lunes 27 de julio, 2026

5 pm

St. Luke Parish hall / Salón de San Lucas

We need parishioner support

Necesitamos el apoyo de los feligreses

Steubenville Students respond. . . .

"I really enjoyed the conference and I'm really excited to share the love of God."

"I had so much fun and felt closer to God."

"I enjoyed the very explosiveness of the events and I was able to encounter the overwhelming and beautiful presence of the Holy Spirit."

"This weekend at the Conference showed me how people could be so open about their faith, like the main speaker. She explained faith in a way I've never heard of and was eye opening. How she was so on fire with her faith and knew sometimes we're not happy with what God has given us but it's part of the bigger picture."

"The trip was very peaceful and productive experience, the weekend was memorable and we made many memories. I know many of my peers were touched by the trip just as I was, it gave me a feeling of comfort and peace being able to reconnect with God and learning about Him and His love for us."

"I enjoyed the worship sessions where we got to jump, dance and sing with the whole conference. It was like a concert. I also liked Adoration."

"The conference changed the way I viewed Jesus. It helped me learn that I was worthy for Him and the community around me helped me realize how many supporters I have. I would love to come back next year."

"This was such a beautiful experience that I will forever be grateful to be a part of. During my time at camp I was able to revive my relationship with Christ. I've never felt more alive! I feel God within me. My time that I spent is one I will truly never forget and will always cherish. There were many beautiful moments that opened my eyes. There are two in particular that stood out to me—the first one being the Women's Session. It taught me that I have so much more value than I've ever perceived myself to have. It taught me that my heart is a sacred place that I must protect. The second moment was the Saturday Night Adoration. This is a moment that I truly felt God's presence. At this time, I devoted my life and heart to God. At this camp I was taught that I am worthy of so many things but the most important thing I am worthy of is God's love. Me attending this camp was a super late decision but I am so grateful I was able to do it. I feel I was meant to be at this camp. It truly saved my life."



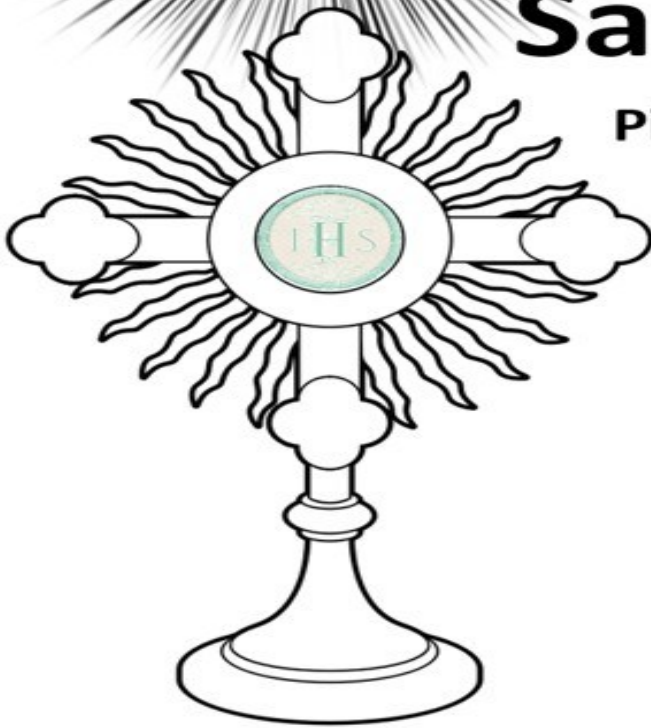
STEUBENVILLE
CONFERENCES

HORA SANTA DE REPARACION

San Bernardo

Pirtleville/Douglas, AZ

**Jueves 03
de Agosto
5:30 PM**



Ministerios en Español. . .

1. Grupo de Oración ~ Inmaculada, los Lunes, 7pm
2. Oración de Getsemani ~ la Capilla, San Lucas, los Jueves, 8pm
3. Legion of Mary ~ Inmaculada, los Martes, 10am
4. Crecimiento ~ Inmaculada, los Lunes, 5pm
5. Cursillistas "Escuelita" ~ CYC, los Martes, 6pm
6. Estudio de Biblia ~ CYC, los Miércoles, 7pm

Memorial Mass for Shirley Gregory

Fri. Aug. 14, 2026

11 am

St. Luke



We Remember. . .
our loved ones and their families

José Rojas

**Rest
in
Peace**



MASS INTENTIONS

Saint Luke

Saturday, July 25

5:00 p. m. English Mass
+ Chuck Hoyack + Frank X. Cornejo
+ Henry Morales + Eddie Hurtado
+ Nava & Marinello fam.
+ Edward & Rafaela Calderón
+ Salome, Beki, & Cecil Chávez
Recovery of Health: Eddie Calderón
Special Intention:
Robert & Concha Muñoz ~ Patrick Hoyack ~
Phillip John ~ Norma Galinda Meza

Sunday, July 26

9:00 a. m. English Mass
+ Luciano González III + Fr. Ted Lobo
+ Jennifer Cardona + Rick Harmon
+ Shirley Gregory + Crispin Romero
+ Thomas Peter Miller + Cecil Chávez (B-day)
+ Rafael & María Romero
+ Roland Anthony Gómez
Special Intention:
Solomon Grossman ~ Protection of our
Soldiers & Troops
In Thanksgiving:
Divine Child Jesus & the intercession of
St. John Paul II, Mary, Undoer of Knots,
Sts. Louis & Zellie Martin

11:00 a. m. Spanish Mass
+ Lucia Méndez + María Álvarez
+ Joel Martínez (Ann.) + Gloria Valdez
+ Francisco G. Chávez
+ Héctor "Flicka" Alvarado
+ Poly Gudino Denogean
+ Armando Gudino Salazar (Ann.)
+ José Ángel Rivera Cervantes
En Acción de Gracias: Animas del Purgatorio

Monday, July 27

7:00 a. m. English Mass
+ Jesús Miguel Lomeli
Special Intention:
Kevin Lomeli ~ Poncho Galindo ~
Guadalupe "Dad" León

Tuesday, July 28

7:00 a. m. English Mass
+ Chuck Hoyack

Wednesday, July 29

7:00 a. m. English Mass
Special Intention: Stuart Strahl (B-day)

Thursday, July 30

7:00 a. m. English Mass
Special Intention: Larry Major

Friday, July 31

7:00 a. m. English Mass
+ Carlos Álvarez (1st Ann.)
Special Intention: Clergy of the Parish ~
Kevin Lomeli ~ Poncho Galindo ~
Guadalupe "Dad" León ~ Larry Major ~
Ignacia Romero (B-day)



IN SINCERE APPRECIATION
Envelope & Online collections for the week of

July 19, 2025
\$1,497.11

POOR
\$856.72

Carne Asada Fundraiser

\$2,566.00
Expenses —1,068.20
Total \$1,497.80

We wish to thank
Daniel & Josefina Martínez and family for the
beautiful floral arrangement that adorns our
Sanctuary this weekend, in remembrance of
their son,
Joel's anniversary.
Thank you for your thoughtful generosity.

MASS INTENTIONS

Immaculate Conception

Saturday, July 25

6:00 p. m. Spanish Mass (Publica)
+ William Owen
+ Padre Arnoldo Noriega
+ Ramón y Graciela Enríquez
+ Martina Varela Huerta (6th Ann.)

Sunday, July 26

12:00 p. m. English Mass (Public)
+ Rich Wekerle
+ Erik Daniel Segura
+ Pedro y María Urquijo
+ Miguel & Enriqueta Chávez
+ Raudelio & Jovita Grijalva
+ Mario & María Luisa Quiñonez
+ Luís Carlos Álvarez (1st Ann.)
+ Robert & Gene Christopher Forrest
Recovery of Health:
Ángel R. Enríquez ~ Tina Zimmer
Special Intention:
Nancie Ames ~ Susan Mullins (B-day) ~
Perotti fam

6:00 p. m Spanish Mass (Public)
+ Jorge "Koli" Salazar + Letty Sánchez
+ Hector y Lorenza León + Roberto e Irma Flores
+ J. L. "Chepa" Velásquez + Francisco Durazo
+ Héctor y María Romero + Nabor Morales
+ Emma Robles López + Irma Ruth Gómez
+ Luís Carlos Majalca, Sr. + Reynaldo Majalca
+ Luís Carlos Majalca, Jr. + Magdalena Majalca
+ Ana María Majalca + Ana Celia Quijada
+ José H. Cornejo, Sr. + José H. Cornejo, Jr.
+ José Manuel Quijada + Emma Miranda
+ Jesús y Ernestina Escárcega
+ María Guadalupe Escárcega
+ Guillermo y Ramona Santa María
Por la Salud de: Jiselle Flores
Intención Especial: Camila Machado Durazo (B-day)

Monday, July 27

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Sergio Garcia, Jr.

Tuesday, July 28

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Bea Smith + Jerry Smith
+ Dr. George Spikes + Padre Antonio Ruiz

Wednesday, July 29

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Joe Owen

Thursday, July 30

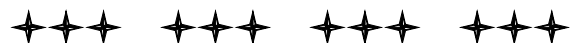
9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Zach Quijada + Inez Rabago
+ Graciela Enríquez + William Gooch
Por la Salud de: Evelia Díaz

Friday, July 31

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Inez Rabago
+ Graciela Enríquez

Saturday, August 1

9:00 a. m. Spanish Mass (Publica)
+ Inez Rabago
+ Graciela Enríquez



IN SINCERE APPRECIATION
Envelope & Online collections for the week of
July 19, 2026
\$1,357.45

POOR
\$427.65

MASS INTENTIONS

Saint Bernard

Sunday, July 26

7:30 a. m. Our Lady of La salette (English)
+ Dolly Gardner

Sunday, July 26

9:30 a. m. St. Bernard (Spanish)
+ Víctor Méndez
+ Stephen Foss
+ Manuel "Manny" Barco

★★★★★★★★

**IN SINCERE APPRECIATION
NUESTRO MÁS SINCERO APRECIO**

Envelope & Online collections for the week of
July 19, 2026

St. Bernard	\$ 308.08
La Salette	\$ 403.00

**POOR
\$118.62**

To Report Abuse

CALL 911

- CALL LAW ENFORCEMENT TO MAKE A REPORT.
- IF THE ABUSE HAPPENED IN ARIZONA, CALL THE POLICE OR SHERIFF'S OFFICE IN THE SPECIFIC AREA.
- IF THE ABUSE HAPPENED IN ANY OTHER STATE, CALL THE POLICE OR SHERIFF'S OFFICE IN THE SPECIFIC AREA OF THAT STATE.

CALL THE DIOCESE IN WHICH THE ABUSE HAPPENED.

IF THE ABUSE HAPPENED IN THE DIOCESE OF TUCSON, CALL THE VICTIM ASSISTANCE PROGRAM OF THE DIOCESE OF TUCSON AT 520-623-0344 (1-800-234-0344 IN ARIZONA) AND/OR THE OFFICE OF CHILD, ADOLESCENT AND ADULT PROTECTION OF THE DIOCESE OF TUCSON AT 520-838-2513.

IF THE ABUSE HAPPENED IN ANY OTHER DIOCESE AND YOU LIVE IN ARIZONA, YOU MAY CALL THE VICTIM ASSISTANCE PROGRAM OF THE DIOCESE OF TUCSON, THE OFFICE OF CHILD, ADOLESCENT AND ADULT PROTECTION OF THE DIOCESE OF TUCSON OR THE DIOCESE OR ARCHDIOCESE IN WHICH THE ABUSE HAPPENED.

LLAMA AL 911

- LLAME A LAS AUTORIDADES PERTINENTES Y HAGA LA DENUNCIA.
- SI EL ABUSO OCURRIO EN ARIZONA, LLAME A LA POLICIA O A LA OFICINA DEL ALGUACIL DEL AREA ESPECIFICA.
- SI EL ABUSO OCURRIO EN OTRO ESTADO, LLAME A LA POLICIA O A LA OFICINA DEL ALGUACIL EN EL AREA ESPECIFICA DE ESE ESTADO.

LLAME A LA DIOCESIS DONDE OCURRIO EL ABUSO.

SI EL ABUSO OCURRIO EN LA DIOCESIS DE TUCSON, LLAME A LA OFICINA DEL PROGRAMA DE LA DIOCESIS DE TUCSON DE ASISTENCIA PARA VICTIMAS AL NUMERO 520-623-0344 (1-800-234-0344 EN ARIZONA) Y/O A LA OFICINA PARA LA PROTECCION DEL NIÑO, EL ADOLESCENTE Y EL ADULTO EN LA DIOCESIS DE TUCSON AL NUMERO 520-838-2513.

SI EL ABUSO OCURRIO EN OTRA DIOCESIS Y USTED VIVE EN ARIZONA, USTED PODRA LLAMAR A LA OFICINA DEL PROGRAMA DE ASISTENCIA A LAS VICTIMAS, LA OFICINA DE LA PROTECCION DEL NIÑO, EL ADOLESCENTE Y EL ADULTO DE LA DIOCESIS DE TUCSON O LA DIOCESIS O ARQUIDIOCESIS EN LA CUAL OCURRIO EL ABUSO.

BULLETIN HIGHLIGHTS

CCD registration continues this week at St. Luke and Immaculate Conception. Sacramental documentation must be presented and the fee is \$25.00 per student for the entire year. We also need volunteers to assist our Catechists in their respective classrooms. If you are interested, please call the office at St. Luke. Clearance with the Diocese of Tucson is required.

The monthly Avemarias devotion is Saturday, August 1, mini chapel at Immaculate Conception, 6 am—4:30 pm. All are invited to spend an hour in our Lord's presence.

We have a part-time job opportunity open at Immaculate Conception. We need a bilingual Secretary to work in the office. If you are interested, please visit the Diocese of Tucson website to fill out an application, and start the process.

Initial preparations are underway for our St. Luke annual fiesta, Sept. 4—6, 2026. We will have a planning meeting, Monday, July 27, 5 pm, in the parish hall. We need the help of every parishioner. We purchased a new stove and fryer for the hall kitchen, and we will have the hall restrooms upgraded after the fiesta. Our goal is \$25,000. to cover all the expenses. Raffle tickets will be available shortly, for \$20. per book of 5 tickets, as well as our weekly baked goodie sales every weekend in August to help defray the meat expenses in each of our tents. Your support in any and all ways is most needed! Thank you

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Inscripciones para CCD continúa esta semana en San Lucas e Inmaculada Concepción. Se debe presentar documentación sacramental y la cuota es de \$25.00 por estudiante durante todo el año. También necesitamos voluntarios para ayudar a nuestros catequistas en sus respectivas aulas. Si está interesado, por favor llame a la oficina de St. Luke. Se requiere autorización con la Diócesis de Tucson.

La devoción mensual de Avemarias es el sábado 1 de agosto, en la mini capilla de la Inmaculada Concepción, de 6 am a 4:30 pm. Todos están invitados a pasar una hora en presencia de nuestro Señor.

Tenemos una oportunidad de trabajo de medio tiempo abierta en Immaculate Conception. Necesitamos un Secretario bilingüe para trabajar en la oficina. Si estás interesado, por favor visita el sitio web de la Diócesis de Tucson para llenar una solicitud y comenzar el proceso.

Los preparativos iniciales están en marcha para nuestra fiesta anual de San Lucas, del 4 al 6 de septiembre de 2026. Tendremos una reunión de planeación, el lunes 27 de julio a las 5 pm, en el salón parroquial. Necesitamos la ayuda de todos los feligreses. Compramos una estufa y freidora nuevas para la cocina del salón, y mejoraremos los baños del salón después de la fiesta. Nuestra meta es de \$25,000. para cubrir todos los gastos. Los boletos de rifa estarán disponibles pronto, por \$20. por cada libro de 5 boletos, con la gran premio, \$700., así como nuestras ventas semanales de pasteles cada fin de semana de agosto para ayudar a cubrir los gastos de carne en cada una de nuestras puestos. ¡Su apoyo en todos los sentidos es muy necesario! ¡Gracias

OFFICE HOURS
BY APPOINTMENT



GLORIA E. GARCIA-MARISCAL, M.D.
GENERAL MEDICINE

1535 10th Street Telephone: (520) 805-0650
Douglas, AZ 85607 Fax: (520) 805-0668

Brown-Page Mortuary, Inc.

Phone: 364-3434
910 F Avenue
Douglas, Arizona

Douglas Meat Market



Bobby & Cecilia Carnal

430 G Avenue
Douglas, Arizona 85607
Phone 520-364-3848 Fax 520-364-2030
Email douglasmeat@msn.com



DOUGLAS
REALTY
GROUP

IRENE J. GARCIA
Realtor

MVG Realty LLC dba
Douglas Realty Group
620 E. 10th St. Douglas, AZ 85607

OFFICE: 520.364.2437
FAX: 520.364.3010
MOBILE: 520.234.0623
irenejgarcia@hotmail.com

Care Flowers
Gadsden Hotel
520.368.4341

Border Taco

Francisco & Angelina Durazo
Owners

Douglas, AZ 85607
103 E. 5th Street



520-364-6196

We Deliver!

Chatita's Steakhouse

Ruth & Jose Durazo
Managers

301 E 10th St
Douglas AZ 85607
Open Daily 12-10

www.chatitas.net

Lupita's Cake Supply

Todo para sus pasteles

208 G. Ave.
Douglas, Az.
520-805-9676



Law Offices of Juan P. Flores PLLC

Juan Pablo Flores, Esq
620 10th Street
Douglas, Az.

520-364-3401
www.southeastAZlaw.com



Golden Child

Childcare

D.E.S.
Certified

State
Licensed

Private
Accepted



• CPR
Certified

• First Aid
Certified

• Open
Everyday

Cynthia Delgado

901 7th Street
Douglas, AZ 85607 - 520-364-3530

School Transportation Provided
With Snacks and Meals

ORTIZ DOUBLE H BUILDING MATERIALS



206 3rd Street
Douglas, AZ 85607

Phone: 520-364-5165
Fax: 520-364-3791

ortizdoubleh@hotmail.com

ST. LUKE / ST. BERNARD

520.364.4411

MONDAY~TUESDAY
WEDNESDAY~FRIDAY
9am—5 pm
CLOSED THURSDAYS

IMMACULATE
CONCEPTION
520.364.8494
MONDAY~FRIDAY
9am—12pm

FRANK TADEO'S
Complete Car Care Center
1420 G. Avenue
Douglas, Az. 85607
(520) 364-5260



FIRST GLASS
Commercial, Residential
Auto Glass services
Board up service, 24 hrs.
Felipe Noriega, Owner
1060 15th Street
Douglas, Az. 85607
(520) 364-9496/2088
(520) 364-2929 (fax)



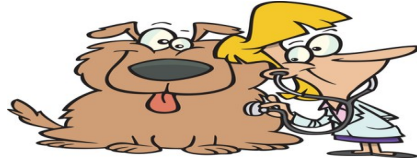
LAI LAI RESTAURANT
Sweet/Sour Chicken.....\$12.99
Orange Chicken.....\$14.99
Chick w/Broccoli.....\$12.99
Mongolian Beef.....\$13.59
and MANY MORE
Mon—Wed—Fri 11 am—8 pm
Sat & Sun 12—8pm
Closed Tues
LUNCH SPECIAL...\$7.59
Steamed or Fried Rice, or LoMein
(\$1.00 extra)
Chicken ~ Beef ~ or Pork Dish
Mon—Wed—Fri 11 am—3 pm
Sat & Sun 12—3 pm
1341 F. Avenue
Douglas, Az. 85607
(520) 364-8898
TAKE OUT ONLY



RU TE
Landscape ~ Maintenance
Handyman
(520) 784-9832



HIGH DESERT
VETERINARY SERVICE
Michael S. John, D.V.M.
2555 9th Street
Douglas, Az. 85607
(520) 364-3268



ANGELICA GARCÍA
Designated Broker
1015 G. Avenue
Douglas, Az. 85607
(520) 227-4421
angelica@longrealty.com

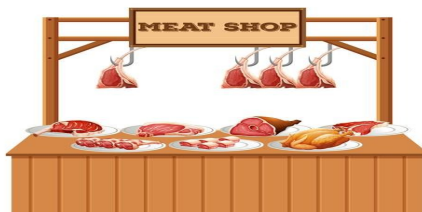


SOCIETY OF ST. VINCENT
DE PAUL

543 G Avenue
Douglas, Az. 85607
(520) 364-7573
Lunches served M-W-F
11 am – 12 pm
Food Distribution Tuesday
1—3 pm
Financial Assistance Thursday
1—3 pm
Store Hours M-S 10 am—4 pm
(520) 364-3637
Call the store for donation
pick-ups.



MI RANCHITO
MEAT MARKET
648 G. Avenue
Douglas, Az. 8560
(520) 364-8432



MARY KAY
Becky Woolery Fredrickson
Independent Beauty
Consultant
P. O. Box 4016
Douglas, Az. 85608-4016
(520) 261-2325
beckylovesmk@gmail.com
www.marykay.com/rwoolery



FRIEND'S JANITORIAL
CLEANING SERVICE
(520) 523-8771
WWW.FRIENDSJANITORIAL.US
Residential ~ Commercial ~
Vacation Rentals
Licensed & Insured ~ Reliable
Detail-oriented



PREGNANCY CENTER OF
COCHISE COUNTY INC.

1197 E. Fry Blvd.
Sierra Vista, Az. 85635
520.459.LOVE (5683)
CareNetSV@gmail.com



PRAY FOR AND
SUPPORT OUR TROOPS
REMEMEBER OUR
VETERANS

